

NL Terrarium vernevelaar

A.u.b. vóór ingebruikname aandachtig doorlezen! Met de terrariumvernevelaar **Hygro-Plus** bent u in het bezit van een apparaat, dat in het terrarium voor een ideale luchtvochtigheid zorgt. Door de ultrasone techniek wordt het water verstoven waardoor een echte waternevel geproduceerd wordt, die uw terrarium bevochtigt. Vochtigheid is een belangrijke klimaatafactor. Vochtigheid beschermt uw terrariumdieren tegen uitdrogen en is belangrijk voor de dekking van de behoefte aan vochtigheid. Met name amfibieën zijn door hun dunne huid zeer afhankelijk van de luchtvochtigheid. Vochtigheid is essentieel voor het substraatvocht. Vochtige schuillplaatsen en holtes bieden door de verdampingskou een lagere luchttemperatuur dan die in de rest van het terrarium overheerst. Alleen door een juiste vochtigheid van het substraat kan bovendien bij eierleggende terrariadieren door de waterdoorlatende schaal het natuurlijke vochtigheidsverlies gecompenseerd worden. De **Hygro-Plus** verbetert de klimaatomstandigheden in uw terrarium en draagt zo wezenlijk bij tot verbetering van een natuurlijk gedrag. Het stemmige effect van de **Hygro-Plus** kan natuurlijk ook bijv. voor kamerfonteinën gebruikt worden en brengt een aangenaam klimaat van het vertrek tot stand.

- Leveringsomvang:**
ⓐ Hygro-Plus bestaat uit
- 1 Toevoerleiding
 - 2 Vernevelmembraan
 - 3 Behuizing: Roestvrij staal
 - 4 Waterstand-controlesensor
- ⓑ** Netzgerät 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA

Ingebruikname:
Plaats de **Hygro-Plus** zodanig in het waterreservoir of kamerfontein, dat het water minimaal de waterstand-controlesensor afdekt. Het apparaat functioneert optimaal, als het bovenste deel van de waterstand-controlesensor 5 – 30 mm onder water staat. Verbind vervolgens de toevoerleiding van de **Hygro-Plus** met de bijbehorende netvoeding en steek de stekker in een geschikt stopcontact. Optimale prestaties worden bereikt, wanneer de toevoerleiding van de vernevelaar naar de netvoeding volledig afgerold is en het water op kamertemperatuur is. De vernevelaar verstuift ca. 250 – 450 ml water per uur. Zodra de waterstand van de kamerfontein onder het minimumniveau van de waterstandcontrolesensor terechtkomt, dan schakelt de **Hygro-Plus** automatisch uit. Het controlelampje brandt dan met halve lichtintensiteit. De vernevelmembraan heeft een beperkte levensduur en moet periodiek vervangen worden.

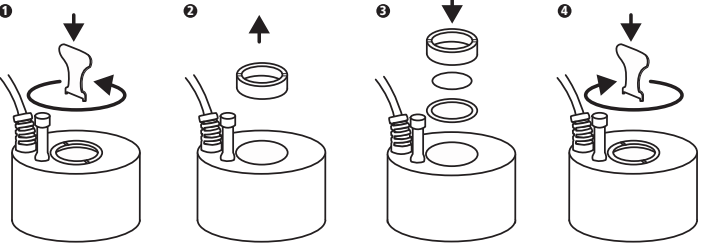
LET OP: Gebruik voor het vullen van het waterreservoir uitsluitend schoon regenwater, gedemineraliseerd water of gedeïoniseerd water (bijv. uit een osmose-installatie). Anders kan het ultrasoon-membraan bij kalkhoudend leidingwater snel verstopt raken. Ververs het water regelmatig om ziektes door bacteriële belastingen te voorkomen.

Veiligheidsvoorschriften: Neem bij het gebruik van de Hygro-Plus de volgende voorschriften in acht:

- De **Hygro-Plus** mag uitsluitend met de meegeleverde originele netvoeding in terraria of in vertrekken gebruikt worden.
- De netvoeding moet onder alle omstandigheden droog gehouden worden.
- Trek vóór het aanraken of het uit het water verwijderen van de **Hygro-Plus** altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Houd geen lichaamsdelen zoals bijvoorbeeld uw vingers in de waterfontein van de vernevelaar en stel het apparaat in het terrarium zodanig op, dat ook dieren niet in de waterfontein terecht kunnen komen.
- Wanneer de **Hygro-Plus**, de toevoerleiding of de netvoeding mechanisch beschadigd is, mag het apparaat niet meer gebruikt worden.
- Let erop, dat er zich binnen een omtrek van 30 cm van de **Hygro-Plus** geen watergevoelige voorwerpen bevinden, omdat er sporadisch waterspatjes vrij kunnen komen.
- Trek de stekker uit het stopcontact, wanneer u de **Hygro-Plus** voor langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van HOBBY TERRARISTIK.

Voor schade, die door het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werd, alsook voor schade aan planten en dieren zijn wij niet aansprakelijk.

Vervangen van het membraan: De vernevelmembraan is een aan slijtage onderhevig onderdeel. De levensduur ervan hangt van verschillende factoren zoals bedrijfsduur, hardheid en zuiverheid van het water, enz. af. Zodra het neveleffect afneemt of wegvalt, moet de vernevelmembraan vervangen worden. Deze is verkrijgbaar bij uw vakhandelaar. Voor het vervangen gebruikt u de met de **Hygro-Plus** meegeleverde speciale sleutel. Haal de stekker van de netvoeding uit het stopcontact. Haal de **Hygro-Plus** uit het water en verwijder de kalkafzetting in de omgeving van de vernevelmembraan met water waaraan azijn toegevoegd is (het beste is om het hele apparaat ca. 1 uur in azijnwater plaatsen). Vóór het vastschroeven van de draadring moet het apparaat absoluut droog zijn. De draadring met behulp van de speciale sleutel naar links tegen de wijsers van de klok in losdraaien **1**. Voorzichtig de membraan verwijderen **2**. Indien nodig, gebruikt u daartoe een kleine schroevendraaier. Let bij het plaatsen van de nieuwe membraan erop, dat de zwarte rubberen dichting juist geplaatst wordt en niet beschadigd is. **Let op, de vernevelmembraan is gevoelig!** Breng de nieuwe membraan op de juiste wijze aan (oppervlak met de donkere cirkel naar beneden). Plaats de membraan **3** en schroef de draadring weer voorzichtig met de wijsers van de klok mee met de hand aangedraaid vast **4**. Uw Hygro-Plus is nu weer gereed voor gebruik.



Technische gegevens:		
Terrarium vernevelaar:		
Vermogensopname	22,5 VA	
Voedingsspanning	24 V	
Minimum waterniveau	45 mm	
Behuizing	Roestvrij staal	
Watts	19 W	
Netvoeding:		
Ingangsspanning	230 V – 50 Hz	
Uitgangsspanning	24 V	
Uitgangsvermogen	24 VA	
Bescherm	Tegen overbelasting en beveiligd tegen te hoge temperatuur	

Garantie: De garantiekaart en de garantiebepalingen vindt u in het servicemenu op onze homepage: www.hobby-aquaristik.com

Conformiteitsverklaring: De fabrikant bevestigt dat de apparaten conform de EMC-norm 2014/30/EU, de LVD-norm 2014/35/EU & ROHS-norm 2011/65/EU zijn.

E Nebulizado para terrarios

¡Lea detenidamente estas instrucciones antes de poner en funcionamiento el nebulizador! El nebulizador para terrario **Hygro-Plus** que ha adquirido procura que las condiciones de humedad ambiental en el interior del terrario sean ideales. Pulveriza el agua mediante una técnica de ultrasonidos, con lo que se obtiene una verdadera niebla de agua, que humidifica su terrario. La humedad es un factor ambiental importante, que protege los animales de su terrario frente a la deshidratación y cubre sus necesidades de líquido. Especialmente los anfibios dependen en alto grado de la humedad ambiental, debido al reducido espesor de su piel. La humedad es también fundamental para mantener húmedo el sustrato del terrario. Los escondrijos y las cuevas húmedas presentarán una temperatura ambiente más baja que la reinante en el resto del terrario, debido al enfriamiento que provoca la evaporación. Únicamente manteniendo una humedad correcta del sustrato se puede compensar adicionalmente la pérdida natural de humedad a través de la cáscara de los huevos de los animales ovíparos del terrario. **Hygro-Plus** mejora las condiciones ambientales de su terrario, contribuyendo así en gran medida al correcto cuidado de cada especie específica. El bello efecto que crea el **Hygro-Plus** naturalmente se puede aprovechar también p.ej. para fuentes interiores, que además refrescan agradablemente el ambiente.

- Volumen de suministro:**
ⓐ Hygro-Plus, compuesto de
- 1 Cable de alimentación
 - 2 Membrana nebulizadora
 - 3 Cuerpo: Acero inoxidable
 - 4 Sensor de control del nivel de agua
- ⓑ** Alimentador de red 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA

Puesta en marcha:
Coloque el **Hygro-Plus** en la pileta de agua o en la fuente decorativa de forma que el agua cubra, como mínimo, el sensor de control del nivel de agua. El funcionamiento óptimo del sistema se consigue cuando el extremo superior del sensor de control queda 5 – 30 mm por debajo del nivel del agua. A continuación conecte el alimentador de red en la toma del **Hygro-Plus** y en una base de enchufe adecuada. El rendimiento óptimo del aparato se consigue cuando el cable de alimentación que va desde el nebulizador al alimentador de red está completamente desenrollado y el agua está a temperatura ambiente. El mini-nebulizador pulveriza aprox. 250 – 450 ml de agua por hora de funcionamiento. En el momento en el que el nivel de agua en la pileta o la fuente decorativa cae por debajo del nivel mínimo establecido por el sensor de control, el **Hygro-Plus** se desconecta automáticamente. En este caso, el piloto de control brilla a media intensidad. La membrana del nebulizador tiene una duración limitada y debe ser sustituida periódicamente.

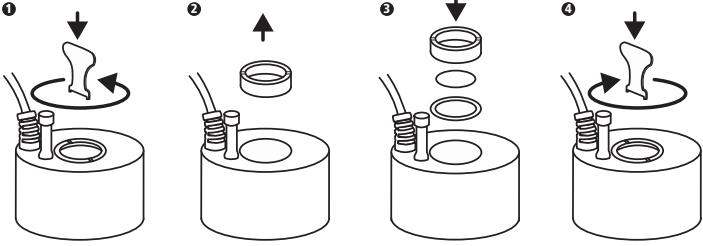
ATENCIÓN: Para llenar el depósito de agua 9 utilice exclusivamente agua de lluvia limpia, agua desmineralizada o agua desionizada (p. ej., procedente de un sistema de ósmosis). De lo contrario, la cal del agua del grifo puede atascar rápidamente la membrana de ultrasonidos. Cambie el agua con regularidad para evitar enfermedades por cargas bacterianas.

Respete las siguientes normas al utilizar el Hygro-Plus:

- El **Hygro-Plus** debe ser utilizado en terrarios o interiores exclusivamente con el alimentador de red original incluido.
- Procurar que el aparato de red esté siempre seco.
- Antes de tocar o retirar el **Hygro-Plus** del agua, desenchufar siempre primero la clavija de red.
- No introducir las manos u otros miembros corporales en el chorro de agua del nebulizador. Colocar el aparato dentro del terrario de forma que tampoco puedan acceder al chorro de agua sus habitantes.
- Si el aparato, el cable de alimentación o el alimentador de red presentan indicios de avería poner fuera de funcionamiento el **Hygro-Plus**.
- Procurar que en un radio de 30 cm alrededor del **Hygro-Plus** no haya objetos sensibles al agua, porque asíadamente se pueden producir salpicaduras de agua.
- Si va a dejar fuera de funcionamiento el **Hygro-Plus** durante un tiempo prolongado, desenchufe la clavija de red.
- Utilice exclusivamente repuestos originales de HOBBY TERRARISTIK.
- No dejar funcionando más de 8 horas seguidas.

No nos hacemos responsables de los daños provocados por un incumplimiento de las normas de seguridad, así como los causados por plantas y animales.

Sustitucion de la membrana: La membrana nebulizadora es una pieza de desgaste. Su vida útil depende de diversos factores, tales como el periodo de funcionamiento, la dureza y pureza del agua, etc. Tan pronto como remita o incluso desaparezca el efecto nebulizador, hay que sustituir la membrana nebulizadora. Puede adquirir recambios en el comercio especializado. Para proceder a la sustitución utilice la llave especial incluida en el volumen de suministro del **Hygro-Plus**. Desenchufe el alimentador de red de la red. Retire el **Hygro-Plus** del agua y elimine con vinagre diluida las incrustaciones de cal en la zona de la membrana nebulizadora (lo mejor es sumergir el aparato completo durante aprox. 1 hora en vinagre diluido). Esperar a que el aparato esté perfectamente seco antes de enroscar el anillo roscado. Con ayuda de la llave especial desenrosque el anillo roscado hacia la izquierda (sentido antihorario) **1**. Desmonte con cuidado la membrana **2**. En caso necesario, utilice para este fin un destornillador. Antes de montar la nueva membrana procure que la junta de goma esté correctamente colocada y no presente daños. **¡Cuidado, la membrana nebulizadora es delicada!** Coloque correctamente la nueva membrana (cara con el círculo oscuro hacia arriba). Coloque la membrana **3** y vuelva a enroscar el anillo roscado, girándolo con cuidado a mano hacia la derecha (sentido horario) **4**. Su **Hygro-Plus** es nuevamente operativo.



Datos técnicos:		
Nebulizado para terrarios:		
Potencia de consumo	22,5 VA	
Tensión de funcionamiento	24 V	
Nivel mínimo del agua	45 mm	
Cuerpo	Acero inoxidable	
Vatios	19 W	
Alimentador de red:		
Tensión de entrada	230 V – 50 Hz	
Tensión de salida	24 V	
Potencia entregada	24 VA	
Protección	A prueba de sobrecargas y temperaturas excesivas	

Garantía: La tarjeta de garantía con las condiciones de garantía se encuentra en el apartado Servicio de nuestra página web: www.hobby-aquaristik.com

Declaración de conformidad: El fabricante certifica que los aparatos cumplen con la norma EMC 2014/30/UE, la directiva sobre baja tensión 2014/35/UE y la Directiva ROHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE.

DE Garantie / Produktregistrierung / Haftungsausschluss: Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung von 24 Monaten bieten wir Ihnen deshalb eine Garantie auf das gekaufte Produkt von einem Jahr. Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen, registrieren Sie Ihr Gerät schnell und bequem online unter: www.dohse-aquaristik.com/DE/registration Ihre gesetzlichen Rechte werden hierdurch nicht eingeschränkt. Registrieren Sie Ihr Produkt gleich nach Kauf, um direkt von folgenden Vorteilen zu profitieren:

- 1 Jahr Garantie (siehe Garantiebedingungen) zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung
- schnellerer Service und individuell auf Sie zugeschnittener Support
- Ihr Kaufbeleg ist im Garantiefall digital bei uns abrufbar

Dies gilt nicht für Verbrauchsteile. Im Garantie- oder Reparaturfall Gerät bitte an den Fachhändler zurückschicken, bei dem es erworben wurde. Falsche Handhabung, natürliche Alterung, Bruch oder Beschädigungen durch Gewalt schließen jegliche Garantie oder Gewährleistung aus. Als Garantienachweis gilt der originale Kaufbeleg. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen. Technische Änderungen vorbehalten.

Konformitätserklärung: Das Produkt ist nach den jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien approbiert und entspricht den EU-Normen. Der Hersteller bescheinigt, dass die Geräte mit der EMV Norm 2014/30/EU, LVD Norm 2014/35/EU & ROHS Norm 2011/65/UE konform sind.

Entsorgung und Außerbetriebnahme: Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Geräts die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der europäischen Gemeinschaft: Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.

Für Deutschland gilt: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

DE Warranty / Product registration / Disclaimer: Our products are subject to strict quality controls. In addition to the legal warranty of 24 months, we therefore offer you a one-year guarantee on the purchased product. To make use of this guarantee, register your device online quickly and easily at: www.dohse-aquaristik.com/EN/registration Your legal rights are not restricted by this. Register your product immediately after purchase to benefit from the following advantages from the very beginning:

- 1 year guarantee (see guarantee conditions) in addition to the legal warranty
- faster service and support tailored to your individual needs
- your proof of purchase can be retrieved digitally from us in case of guarantee claims

This does not apply to wear parts. In the event of a warranty claim or repairs, please return the device to the retailer where it was purchased. Improper handling, natural ageing, breakage or damage due to force void all warranties or guarantees. The original receipt of purchase serves as proof of purchase. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG assumes no liability for damages resulting from use of the device. Technical changes reserved.

Declaration of conformity: This product is certified by the respective national specifications and guidelines and complies with EU standards. The manufacturer certifies that the devices conform with EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU & ROHS Directive 2011/65/EU.

Disposal and decommissioning: In case of the disposal of the device, observe all of the relevant legal guidelines. Information on the disposal of electric and electronic devices in the European community: Within the European Community, the disposal of electrically operated devices is governed by national regulations, based on the EU-guideline 2012/19/EU for waste electrical and electronic equipment (WEEE). According to this, the device must not be disposed of with communal or household waste. The device will be accepted at communal collection points and recycling centres free of charge. The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of this in an environmentally manner and recycle this.

Applies to Germany: Owners of old equipment from private households can drop these off free of charge at the collection points of the public disposal facilities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors in line with ElektroG.

IT Garanzia / Registrazione del prodotto / Esclusione di responsabilità: I nostri prodotti sono soggetti ad un severo controllo di qualità. Oltre alla garanzia legale di 24 mesi, vi offriamo pertanto una garanzia di un anno sul prodotto acquistato. Per godere di tale garanzia, vi preghiamo di registrare online in modo semplice e veloce il vostro apparecchio all'indirizzo: www.dohse-aquaristik.com/IT/registrazione_del_prodotto Quanto suddetto non limita i vostri diritti legali. Registrate il vostro prodotto subito dopo l'acquisto per usufruire sin dall'inizio dei seguenti vantaggi:

- 1 anno di garanzia (si vedano le condizioni di garanzia) oltre alla garanzia legale
- servizio più rapido e assistenza personalizzata su misura per voi
- la ricevuta d'acquisto è disponibile presso di noi in formato digitale in caso di ricorso alla garanzia

La validità non riguarda i componenti usurabili. In casi di ricorso a garanzia o a riparazione, rispeditre l'apparecchio al rivenditore specializzato presso cui è stato acquistato. Un utilizzo scorretto, l'invecchiamento naturale, la rottura o danni indotti escludono qualsiasi prestazione fornita dalla garanzia. La ricevuta d'acquisto originale è valida come certificato di garanzia. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG declina ogni tipo di responsabilità per danni causati dall'uso dell'apparecchio. Con riserva di modifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità: Il prodotto è approvato ai sensi alle rispettive disposizioni e direttive nazionali ed è conforme alle normative UE. Il produttore attesta che gli apparecchi sono conformi alla Direttiva EMC 2014/30/UE, della direttiva LVD 2014/35/UE e alla Direttiva ROHS 2011/65/UE.1

Smaltimento e messa fuori servizio: Per lo smaltimento dell'apparecchio osservare le relative disposizioni legali. Informazioni sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea: all'interno della Comunità Europea, lo smaltimento dei dispositivi elettrici è regolato dalle normative nazionali basate sulla Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche e elettroniche (RAEE). Successivamente l'apparecchio non potrà più essere smaltito con i rifiuti urbani o domestici. L'apparecchio può essere ritirato gratuitamente presso i punti di raccolta comunali oppure i centri di riciclaggio. L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltire questi materiali in modo rispettoso dell'ambiente e riciclarli.

Per la Germania vale quanto segue: I proprietari di vecchi apparecchi provenienti da abitazioni private possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta del gestore pubblico per lo smaltimento dei rifiuti o quelli istituiti da produttori o distributori ai sensi dell'ElektroG.

FR Garantie / Enregistrement du produit / Clause de non-responsabilité: Nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts. En plus de la garantie légale de 24 mois, nous vous offrons donc une garantie d'un an sur le produit acheté. Afin d'activer cette garantie, enregistrez votre appareil rapidement et simplement à l'adresse suivante: www.dohse-aquaristik.com/FR/enregistrement_du_produit Vos droits légaux ne sont pas limités par cela. Enregistrez votre produit juste après l'achat, et profitez dès le début des avantages suivants:

- 1 an de garantie (voir les conditions de garantie) en plus de la garantie légale
- service plus rapide et assistance sur mesure
- en cas de garantie, vous pouvez vouloir votre justificatif de vente de façon digitale

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces consommables. Pour tout cas de garantie ou de réparation, merci de retourner l'appareil au revendeur auprès de qui il a été acheté. Une mauvaise manipulation, un vieillissement naturel, un endommagement du fait de violence excluent tout droit à la garantie. Le justificatif de vente d'origine fait office de certificat de garantie. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs à une utilisation inappropriée de l'appareil. Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité: Le produit satisfait aux différentes exigences et directives nationales et est conforme aux normes de l'UE. Le fabricant certifie que les appareils sont conformes aux normes CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE et ROHS 2011/65/UE.

Mise au rebut et mise hors service: En cas de mise au rebut de l'appareil, veuillez respecter les réglementations locales en vigueur. Informations concernant la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques au sein de la Communauté européenne: au sein de la Communauté européenne, la mise au rebut des appareils électriques est prescrite par des règlements nationaux, en vertu de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou communales. L'appareil doit être déposé gratuitement dans des points de collecte ou centres de recyclage communaux. L'emballage du produit se compose de matériaux recyclables. Mettez-le au rebut dans le respect de l'environnement et recyclez-le.

Applicable à l'Allemagne: Les propriétaires d'appareils usagés provenant de foyers privés peuvent les déposer gratuitement dans des points de collecte du service public responsable des déchets ou dans un point gérant les retours de fabricants ou distributeurs au sens de l'ElektroG (loi allemande sur les équipements électriques et électroniques).

info@dohse-aquaristik.de · www.hobby-terraristik.com

NL Garantie / Product-registratie / Aansprakelijkheid: Onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole. Naast de wettelijke garantie van 24 maanden geven wij u daarom nog een extra jaar garantie op het gekochte product. Om voor deze garantie in aanmerking te komen, kunt u uw apparaat snel en gemakkelijk online registreren op: www.dohse-aquaristik.nl/ML/product_registratie

Uw wettelijke rechten worden hierdoor niet beperkt. Registreer uw product direct na aankoop om vanaf het begin van de volgende voordelen te profiteren:

- 1 jaar garantie (zie garantievoorwaarden) aanvullend op de wettelijke garantie
- snellere service en persoonlijk op uw situatie toegesenden support
- uw aankoopbewijs is in garantiegevallen digitaal bij ons op te vragen

Dit geldt niet voor aan slijtage onderhevige onderdelen. In geval van garantie of reparatie dient u het apparaat terug te sturen naar de winkel waar u het hebt gekocht. Verkeerde omgang, natuurlijke slijtage, breuk of beschadigingen door geweld vallen in geen geval onder de garantie. Als garantiebewijs geldt de originele kasbon. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor gevolgschade die is ontstaan door het gebruik van het apparaat. Technische wijzigingen voorbehouden.

Conformiteitsverklaring: Het product voldoet aan de nationale voorschriften en richtlijnen en voldoet aan de EU-normen. De fabrikant bevestigt dat de apparaten conform de EMC-norm 2014/30/EU, LVDnorm 2014/35/EU & ROHS-norm 2011/65/EU zijn.

Afvoer en buiten gebruik stellen: Let bij het weggooien van het apparaat op de betreffende wettelijke voorschriften. Informatie over de afvoer van elektrische en elektronische apparaten in de Europese Unie: Binnen de Europese Gemeenschap wordt de afvoer van elektrische apparatuur door nationale regelgeving geregeld die is gebaseerd op de EU-richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Hierdoor mag het apparaat niet meer worden weggegooid bij het gemeentelijke afval of het huisvuil. Het apparaat kan gratis worden ingeleverd bij de gemeentelijke inzamelstations of recyclingbedrijven. De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Voer deze op een milieuvriendelijke manier af en laat ze recyclen.

Voor Duitsland geldt: Bezitters van oude apparatuur uit privé-huishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkers of bij de door de fabrikanten of verkopers in de zin van de ElektroG ingerichte inleverpunten gratis afgeven.

ES Garantía / Registro de producto / Exención de responsabilidad: Nuestros productos se someten a un estricto control de calidad. Por eso, y además de la garantía legal de 24 meses, le ofrecemos una garantía de un año en el producto adquirido. Para beneficiarse de dicha garantía, registre su aparato en línea de forma rápida y cómoda en: www.dohse-aquaristik.com/ES/registro_de_producto Sus derechos legales no se verán afectados por ello. Registre su producto inmediatamente después de la compra para beneficiarse desde el comienzo de las ventajas siguientes:

- 1 año de garantía (véanse las condiciones de garantía) además de la garantía legal
- asistencia técnica más rápida y soporte adaptado individualmente a usted
- puede consultar su justificante de compra digitalmente en caso de reclamación de garantía

En caso de garantía o reparación, devuelva el aparato al establecimiento especializado donde lo adquirió. La manipulación indebida, el envejecimiento natural, la rotura o los daños ocasionados por violencia excluyen toda garantía, legal o comercial. El comprobante de compra original es la prueba de garantía. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes resultantes del uso del aparato. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad: El producto está homologado de acuerdo con las normativas y directrices nacionales correspondientes y cumple con las normas de la UE. El fabricante certifica que los aparatos cumplen la Directiva EMC 2014/30/UE, la directiva sobre baja tensión 2014/35/UE y la Directiva ROHS 2011/65/EU.

Eliminación y puesta fuera de servicio: Cuando se disponga a desechar el aparato, tenga en cuenta la normativa legal correspondiente. Información sobre el desecho de aparatos eléctricos y electrónicos en la Unión Europea: En la Unión Europea, la eliminación de aparatos que funcionan con electricidad se rige por regulaciones nacionales basadas en la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). De acuerdo con la misma, el aparato no debe desecharse con los residuos municipales o domésticos. El aparato puede entregarse sin coste alguno en los puntos de recogida municipales o en los centros de reciclaje. El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables. Elimínelos de manera respetuosa con el medio ambiente y recíclelos.

En Alemania: Quien esté en posesión de un RAEE que se haya utilizado en el hogar puede entregarlo de forma gratuita en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de conformidad con la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG).



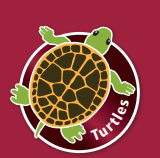

Bedienungsanleitung
Operating instruction · Manuale d'uso
Mode d'emploi · Handleiding · Manual de instrucciones

Art.-Nr. / Item no. / Codice / Réf. / Art. nr. / Código: 37250

Hygro-Plus

Terrarien-Nebler · Terrarium fogger
Nebulizzatore per terrari · Brumisateur pour terrarium
Terrarium vernevelaar · Nebulizado para terrarios



Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG · Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany
info@dohse-aquaristik.de · Tel.: +49 (0) 22 25 - 94 15 0

Fax: +49 (0) 22 25 - 94 64 94 · www.hobby-terraristik.com

Stand: / Status: / Versione: Mise à jour: / Stand: / Estado al: 08 / 2024

Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG · Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany

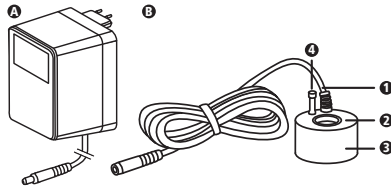


D Terrarien-Nebler

Bitte vor der Inbetriebnahme aufmerksam durchlesen! Mit dem Terrarien-Nebler **Hygro-Plus** haben Sie ein Gerät erworben, dass im Terrarium für ideale Luftfeuchtigkeit sorgt. Durch Ultraschall-Technik wird Wasser zerstäubt und dadurch echter Wassernebel erzeugt, der Ihr Terrarium befeuchtet. Feuchtigkeit ist ein wichtiger Klimafaktor. Feuchtigkeit schützt Ihre Terrarientiere vor dem Austrocknen und ist wichtig für die Deckung des Flüssigkeitsbedarfs. Besonders Amphibien sind durch Ihre dünne Haut besonders von der Luftfeuchtigkeit abhängig. Feuchtigkeit ist wesentlich für die Substratfeuchte. Feuchte Verstecke und Höhlen bieten durch die Verdunstungskälte eine kühlere Lufttemperatur als im übrigen Terrarium vorherrscht. Nur durch die richtige Substratfeuchte kann zudem bei eierlegenden Terrarientieren durch die wasserdurchlässige Schale der natürliche Flüssigkeitsverlust ausgeglichen werden. Der **Hygro-Plus** verbessert die Klimabedingungen in Ihrem Terrarium und trägt so wesentlich zur Verbesserung der artgerechten Haltung bei. Der stimmungsvolle Effekt des **Hygro-Plus** kann natürlich auch z.B. für Zimmerspringbrunnen verwendet werden und bewirkt ein angenehmes Raumklima.

Lieferumfang:

- ➊ **Hygro-Plus** bestehend aus
 - ➊ Zuleitung
 - ➋ Nebelmembran
 - ➌ Gehäuse: Edelstahl
 - ➍ Wasserstand-Kontrollsensor
- ➎ Netzgerät 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA



Inbetriebnahme:

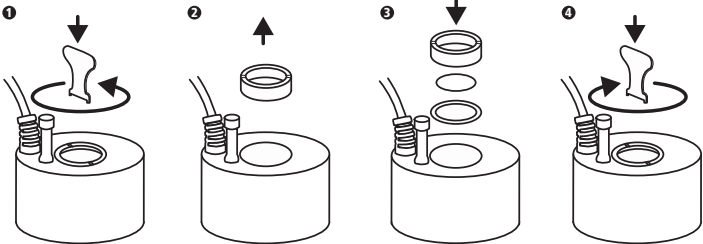
Plazieren Sie den **Hygro-Plus** so in Ihrem Wassergefäß oder Zimmerbrunnen, dass das Wasser mindestens den Wasserstand-Kontrollsensor überdeckt. Am besten funktioniert er, wenn der obere Teil des Wasserstand-Kontrollensors 5 – 30 mm unter Wasser ist. Schließen Sie dann das dazugehörige Netzgerät an die Zuleitung des **Hygro-Plus** und an eine geeignete Netzsteckdose an. Die optimale Leistungsfähigkeit wird erreicht, wenn die Zuleitung vom Nebelgerät zum Netzgerät vollständig abgerollt ist und das Wasser Raumtemperatur hat. Der Nebler zerstäubt pro Betriebsstunde ca. 250 – 450 ml Wasser. Sobald der Wasserstand im Zimmerbrunnen unter den Mindestpegel des Wasserstand-Kontrollensors fällt, schaltet sich der **Hygro-Plus** automatisch aus. Die Kontrolllampe leuchtet dann mit halber Lichtstärke. Die Nebelmembran hat eine begrenzte Lebensdauer und muss in periodischen Abständen ersetzt werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie zum Befüllen des Wasserreservoirs ausschließlich nur sauberes Regenwasser, demineralisiertes Wasser oder entionisiertes Wasser (z.B. aus einer Osmoseanlage). Andernfalls kann sich die Ultraschallmembrane bei kalkhaltigem Leitungswasser schnell zusetzen. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig, um Krankheiten durch bakterielle Belastungen vorzubeugen.

Sicherheitsvorschriften: Beachten Sie beim Gebrauch des Hygro-Plus folgende Vorschriften:

- Der **Hygro-Plus** darf nur mit dem mitgelieferten Original-Netzgerät in Terrarien oder Zimmern betrieben werden.
 - Das Netzgerät muss unter allen Umständen trocken gehalten werden.
 - Ziehen Sie vor dem Berühren oder dem Entfernen des **Hygro-Plus** aus dem Wasser immer erst den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Halten Sie keine Körperteile wie beispielsweise Finger in die Wasserfontäne des Nebelgerätes und stellen das Gerät im Terrarium so auf, dass auch Tiere nicht in die Wasserfontäne gelangen.
 - Weisen der **Hygro-Plus**, die Zuleitung oder das Netzgerät mechanische Schäden auf, darf das Gerät nicht mehr betrieben werden.
 - Achten Sie darauf, dass im Umkreis von 30 cm des **Hygro-Plus** keine wasserempfindlichen Gegenstände stehen, da vereinzelt Wasserspritzer austreten können.
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den **Hygro-Plus** längere Zeit nicht in Betrieb haben.
 - Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der HOBBY TERRARISTIK.
 - Nebler ohne Unterbrechung nicht länger als 8 Stunden betreiben.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften verursacht werden, sowie für Schäden an Pflanzen und Tieren übernehmen wir keine Haftung.

Membranwechsel: Die Nebelmembran ist ein Verschleißteil. Ihre Lebensdauer hängt von verschiedenen Faktoren wie Betriebsdauer, Wasserhärte, Wasserreinheit etc. ab. Sobald der Nebel effekt nachlässt oder ausfällt, muss die Nebelmembran ausgewechselt werden. Diese erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler. Zum Auswechseln verwenden Sie den mm Lieferumfang des **Hygro-Plus** enthaltenen Spezialschlüssel. Ziehen Sie den Stecker des Nebelgerätes aus der Steckdose. Nehmen Sie den **Hygro-Plus** aus dem Wasser und entfernen Sie die Kalkablagerungen im Bereich der Nebelmembran mit Essigwasser (am besten das ganze Gerät ca. 1 Stunde in Essigwasser einlegen). Vor dem Aufschrauben des Gewinderinges muss das Gerät absolut trocken sein. Den Gewindering mit Hilfe des Spezialschlüssels nach links gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen ➊. Vorsichtig die Membran herausnehmen ➋. Falls nötig, verwenden Sie dazu einen kleinen Schraubendreher. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der neuen Membran darauf, dass die schwarze Gummidichtung richtig eingesetzt und nicht beschädigt ist. **Achtung, die Nebelmembran ist empfindlich!** Setzen Sie die neue Membrane richtig ein (Fläche mit dunklem Kreis nach unten). Legen Sie die Membran ein ➌ und schrauben Sie den Gewindering wieder vorsichtig im Uhrzeigersinn handfest zu ➍. Ihr **Hygro-Plus** ist nun wieder einsatzbereit.



Technische Daten:		
Terrarien-Nebler:		
Leistungsaufnahme	22,5 VA	
Betriebsspannung	24 V	
Wassermindestniveau	45 mm	
Gehäuse	Edelstahl	
Wattstärke	19 W	
Netzgerät:		
Eingangsspannung	230 V – 50 Hz	
Ausgangsspannung	24 V	
Ausgangsleistung	24 VA	
Schutz	Gegen Überlastung und Übertemperatur gesichert	

Garantiebedingungen: Die Garantiekarte mit den Garantiebedingungen finden Sie im Bereich Service auf unserer Homepage: www.dohse-aquaristik.com

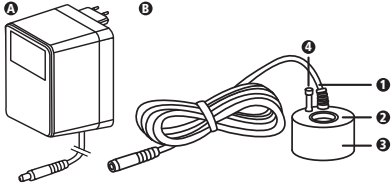
Konformitätserklärung: Der Hersteller bescheinigt, dass die Geräte mit der EMC Norm 2014/30/EU, der LVD Norm 2014/35/EU & ROHS Norm 2011/65/EU konform sind.

GB Terrarium fogger

Please read carefully prior to use! With **Hygro-Plus** you have purchased a terrarium fogger that will ensure the ideal atmospheric humidity in your terrarium. The water is sprayed by means of ultrasound technology, creating a real fog to humidify your terrarium. Humidity is an important climatic factor. It protects terrarium animals from drying up and is important for meeting their fluid requirement. Due to their thin skin, amphibians in particular are highly dependent on atmospheric humidity. Humidity is essential for ensuring substrate dampness. Due to latent heat, damp hiding places and holes provide a cooler atmospheric temperature than the rest of the terrarium. In addition, breeding terrarium animals cannot balance the natural loss of fluids through their water-transmitting shell unless the substrate has the right degree of dampness. **Hygro-Plus** improves the climatic conditions in your terrarium, thus making a vital contribution to the improvement of keeping animals in conditions matching those of their natural habitat. Naturally, the idyllic effect of **Hygro-Plus** can also be used, for example, for indoor water fountains to create a pleasant room climate.

Scope of delivery:

- ➊ **Hygro-Plus** comprising
 - ➊ T Cable
 - ➋ Spraying membrane
 - ➌ Casing: Stainless steel
 - ➍ Water level control sensor
- ➎ Power adapter 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA



Initial operation:

Place the **Hygro-Plus** inside your water container or indoor water fountain with the water at least covering the water level control sensor. The device works best when the top part of the water level control sensor is submerged in 5 – 30 mm of water. Now connect the necessary power adapter to the cable of the **Hygro-Plus** and to a suitable mains socket. For optimum efficiency, unwind the entire cable from the fogger to the power adapter and ensure that the water has room temperature. The fogger sprays approx. 250 – 450 ml of water per working hour. As soon as the water level in the indoor fountain falls below the minimum gauge of the control sensor, the **Hygro-Plus** automatically switches off. As a consequence, the indicator lamp only burns with half its luminous intensity. The spraying membrane has a limited life and needs to be replaced at periodic intervals.

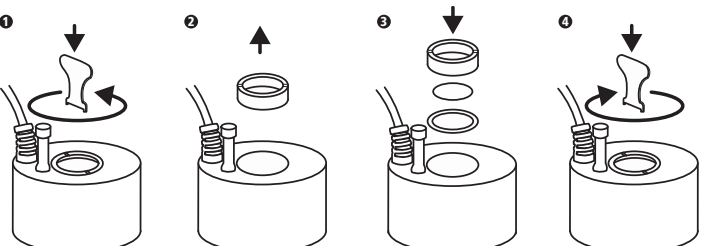
CAUTION: Only use clean rainwater, de-mineralised water or deionized water (e.g. from an osmosis system) to fill the water tank. Otherwise, the ultrasound membrane can quickly become clogged due to hard tap water. Regularly change the water to prevent illness due to exposure to bacteria.

Safety instructions: When using the Hygro-Plus, please read the following instructions:

- The **Hygro-Plus** must only be operated in terraria or rooms, with the original power adapter supplied.
- The main receiver must be kept dry at all times.
- Prior to handling the **Hygro-Plus** or removing it from the water, always unplug the power adapter from the socket.
- Do not hold any parts of your body such as your fingers into the water fountain of the fogger, and position the device in the terrarium in such a way that the animals are also prevented from getting into it.
- Should the **Hygro-Plus**, the cable or the power adapter show signs of mechanical damage, discontinue using the device.
- Make sure that there are no objects susceptible to water within a diameter of 30 cm to the **Hygro-Plus**, as water may sporadically be splashed around.
- Remove the power adapter from the socket if the **Hygro-Plus** is not used.
- Only use the original replacement parts of HOBBY TERRARISTIK.
- Do not use longer than 8 hours without interruption.

We shall not be held liable for any damage caused by a failure to observe these safety instructions, or for damage, to plants and animals.

Membrane replacement: The spraying membrane is a wearing part. Its life time depends on various factors such as working hours, water hardness, water purity, etc. As soon as the fog effect is reduced or stops altogether, the spraying membrane, available at your specialist dealer, must be replaced. To replace the membrane, use the special key supplied in the scope of delivery of the **Hygro-Plus**. Remove the plug of the mains receiver from the socket. Take the **Hygro-Plus** out of the water and remove the furring in the area of the spraying membrane with vinegar water (for best results soak the whole device in vinegar water for about an hour). Prior to screwing the ring nut on, ensure that the unit is completely dry. Unscrew the ring nut counter-clockwise to the left with the help of the special key ➊. Carefully remove the membrane ➋. If necessary, use a small screw driver. Prior to inserting the new membrane, make sure that the Rubber joint is inserted correctly and free from damage. **Attention – the spraying membrane is very sensitive!** Insert the new membrane correctly (the side with the dark circle facing downwards). Place the membrane, screw the ring nut back on ➌ and carefully hand-tighten it in clockwise ➍. Your **Hygro-Plus** is now ready to work again.



Technical data:		
Terrarium Fogger:		
Power input	22,5 VA	
Operating voltage	24 V	
Minimum water level	45 mm	
Casing	Stainless steel	
Wattage	19 W	
Power adapter:		
Input voltage	230 V – 50 Hz	
Output voltage	24 V	
Output	24 VA	
Protection	Against overload and excess temperature	

Warranty terms: You can find the warranty card with the warranty terms in the Service section of our website: www.dohse-aquaristik.com

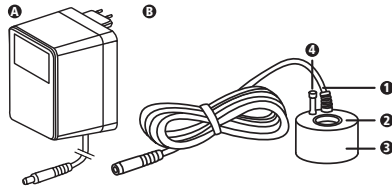
Declaration of conformity: The manufacturer certifies that the devices conform with EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU & ROHS Directive 2011/65/EU.

I Nebulizzatore per terrari

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni! Con il nebulizzatore per terrari **Hygro-Plus** avete acquistato un apparecchio che assicura l'umidità ideale dell'aria nel vostro terrario. L'acqua viene atomizzata mediante una tecnica ad ultrasuoni producendo una vera e propria nebbia che mantiene umido il terrario. L'umidità è un fattore climatico importante. Essa protegge gli animali del terrario dalla disidratazione ed è importante per soddisfare il fabbisogno di liquidi. Sono soprattutto gli anfibi, con la loro pelle sottile, a dipendere dall'umidità dell'aria. L'umidità è essenziale per il substrato. Grazie al freddo dell'evaporazione i nascondigli e le tane umide offrono una temperatura dell'aria inferiore rispetto alle altre parti del terrario. Inoltre, negli animali che depongono le uova, la perdita naturale di liquidi attraverso il guscio permeabile può essere compensata solo da una giusta umidità del substrato. Il nebulizzatore **Hygro-Plus** migliora le condizioni climatiche del terrario e contribuisce fortemente al miglioramento del corretto mantenimento delle specie. Il suggestivo effetto del nebulizzatore **Hygro-Plus** può essere impiegato anche, ad esempio, in fontane da appartamento e produrre un piacevole clima nell'ambiente.

Contenuto della fornitura:

- ➊ **Hygro-Plus** comprendente
 - ➊ Tubo di alimentazione
 - ➋ Membrana nebbiogenea
 - ➌ Corpo: Acciaio inox
 - ➍ Sensore di controllo livello dell'acqua
- ➎ Apparecchio di collegamento alla rete 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA



Messa in funzione:

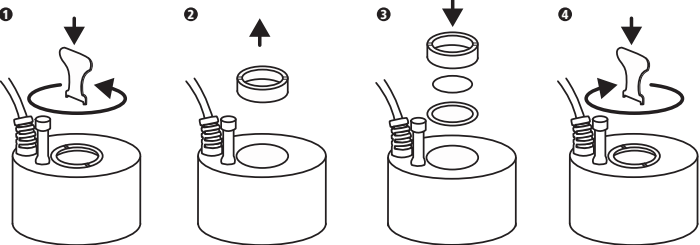
Collocare il nebulizzatore **Hygro-Plus** nel contenitore dell'acqua in modo che questa copra almeno il sensore di controllo livello acqua. L'apparecchio funziona in modo ottimale quando la parte superiore di tale sensore si trova 5 – 30 mm sott'acqua. Collegare quindi l'alimentatore al tubo del nebulizzatore **Hygro-Plus** e ad una idonea presa di corrente. Le migliori prestazioni si ottengono quando il tubo tra nebulizzatore e apparecchio di collegamento alla rete è completamente srotolato e l'acqua è a temperatura ambiente. Il nebulizzatore atomizza circa 250 – 450 ml di acqua all'ora. Quando il livello dell'acqua nella fontana scende al di sotto del livello minimo del sensore di controllo, il nebulizzatore **Hygro-Plus** si spegne automaticamente e la spia si illumina a mezza luce. La membrana ha una durata limitata e deve essere periodicamente sostituita.

ATTENZIONE: Per il riempimento del serbatoio per l'acqua utilizzare esclusivamente acqua piovana pulita, acqua demineralizzata o deionizzata (ad es. da un impianto osmosi). Altrimenti, in presenza di acqua corrente calcarea, la membrana a ultrasuoni potrebbe essere messa rapidamente a dura prova. Cambiare l'acqua regolarmente per prevenire malattie causate da inquinamento batterico.

Quando utilizzate il nebulizzatore Hygro-Plus osservate le seguenti regole:

- Il nebulizzatore **Hygro-Plus** può essere impiegato solo con l'alimentatore originale fornito, in terrari o stanze.
 - L'alimentatore deve essere sempre mantenuto asciutto.
 - Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di toccare o togliere il nebulizzatore **Hygro-Plus** dall'acqua.
 - Non tenere parti del corpo (es. le dita) nella fontana in cui è posto il nebulizzatore e collocare l'apparecchio nel terrario in modo che anche gli animali non possano accedere alla fontana.
 - In caso di guasti meccanici del nebulizzatore Hygro-Plus, del tubo o dell'alimentatore, non utilizzare più il nebulizzatore.
 - Assicurarsi che non vi siano oggetti sensibili all'acqua in un raggio di 30 cm dal nebulizzatore **Hygro-Plus**, in quanto si possono produrre isolati spruzzi d'acqua.
 - In caso di inutilizzo del nebulizzatore **Hygro-Plus** per lunghi periodi, staccare la spina dalla presa.
 - Servirsi solo di ricambi originali della HOBBY TERRARISTIK.
 - Non usare più' a lungo di 8 ore senza interruzione.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti al mancato rispetto delle norme di sicurezza, nè per danni a piante o animali.

Sostituzione della membrana: La membrana è un pezzo soggetto ad usura. La durata della membrana dipende da vari fattori, quali le ore di funzionamento, la durezza e la purezza dell'acqua, etc. La membrana deve essere sostituita non appena si riduce o scompare l'effetto nebbia. La membrana di ricambio può essere acquistata presso un rivenditore specializzato. Per la sostituzione servirsi della chiave speciale fornita assieme al nebulizzatore **Hygro-Plus**. Staccare dalla presa la spina dell'apparecchio di collegamento. Estrarre il nebulizzatore **Hygro-Plus** dall'acqua e rimuoverlo con acqua e aceto il calcare depositatosi nella zona della membrana (se possibile, lasciare l'apparecchio immerso nell'acqua e aceto per circa un'ora). Prima di svitare la ghiera filettata assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto. Estrarre la ghiera filettata facendola ruotare con la chiave speciale in senso antiorario ➊. Estrarre quindi con cautela la membrana ➋. Se necessario, servirsi di un piccolo cacciavite. Prima di inserire la nuova membrana accertarsi che la guarnizione in gomma sia posizionata correttamente e non sia danneggiata. **Attenzione: la membrana è un pezzo delicato!** Inserire correttamente la nuova membrana (superficie con cerchio scuro verso il basso). Posizionare la membrana ➌ e riavvitare energicamente la ghiera filettata in senso orario ➍. Il nebulizzatore **Hygro-Plus** è di nuovo pronto per l'uso.



Dati tecnici:		
Nebulizzatore per terrari:		
Potenza assorbita	22,5 VA	
Tensione d'uscita	24 V	
Livello minimo dell'acqua	45 mm	
Corpo	Acciaio inox	
Potenza	19 W	
Apparecchio di collegamento alla rete:		
Tensione d'entrata	230 V – 50 Hz	
Tensione d'esercizio	24 V	
Potenza d'uscita	24 VA	
Protezione	Contro sovraccarico e temperatura eccessiva	

Condizioni di garanzia: La carta di garanzia con le condizioni di garanzia è disponibile nell'area del servizio assistenza sul nostro sito: www.dohse-aquaristik.com

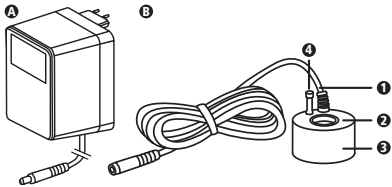
Dichiarazione di conformità: Il produttore certifica che gli apparecchi sono conformi alla direttiva EMC 2014/30/UE, della direttiva LVD 2014/35/UE e alla direttiva ROHS 2011/65/UE.

F Brumisateur pour terrarium

A lire attentivement avant la mise en service! Avec brumisateur pour terrarium **Hygro-Plus**, vous avez acquis un appareil qui permet une humidité de l'air idéale dans un terrarium. Par une technique d'ultrasons, de l'eau est pulvérisée et ainsi du vrai brouillard d'eau est produit pour humidifier votre terrarium. L'humidité est un facteur climatique important. L'humidité protège vos animaux dans le terrarium pour qu'ils ne se déshydratent pas et c'est important pour couvrir leurs besoins en eau. En particulier les amphibiens sont très dépendants de l'humidité de l'air en raison de leur peau fine. L'humidité est importante pour le substrat. Des cachettes et des grottes humides offrent par le froid d'évaporation, une température de l'air plus fraîche que dans le reste du terrarium. C'est n'est qu'avec une bonne humidité du substrat, qu'il est possible de compenser les pertes d'eau naturelles dues à la coquille perméable, des animaux pendant la ponte. Le **Hygro-Plus** améliore les conditions climatiques dans votre terrarium et contribue ainsi à améliorer l'entretien conforme à l'espèce. L'effet efficace du **Hygro-Plus** peut aussi naturellement être utilisé p. ex. pour des fontaines d'appartement, ce qui donne une ambiance climatique agréable.

Volume de la livraison:

- ➊ **Hygro-Plus** composé de
 - ➊ Câble d'alimentation
 - ➋ Membrane
 - ➌ Boîtier: Acier inoxydable
 - ➍ Capteur de contrôle du niveau d'eau
- ➎ Bloc d'alimentation 24 Volt / 0,8 - 1,0 mA



Mise en service:

Placez le **Hygro-Plus** dans votre récipient ou dans votre fontaine d'appartement de manière à ce que l'eau recouvre au moins le capteur de contrôle du niveau d'eau. Le mieux, c'est lorsque la partie supérieure du capteur de contrôle du niveau d'eau est 5 – 30 mm sous l'eau. Branchez le bloc d'alimentation au câble du **Hygro-Plus** et à une prise de courant appropriée. La puissance optimale est obtenue lorsque le câble du brumisateur au bloc d'alimentation est complètement déroulé et lorsque l'eau a la température de la pièce. Le brumisateur pulvérise env. 250 – 450 ml d'eau par heure. Dès que le niveau d'eau dans la fontaine est en dessous du niveau minimum du capteur de contrôle, le **Hygro-Plus** est coupé automatiquement. Le voyant de contrôle ne s'allume ensuite qu'avec une luminosité amoindrie. La membrane a une durée de vie limitée et doit être changée régulièrement.

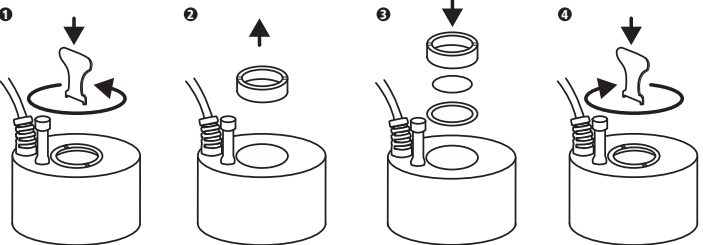
ATTENTION: Pour remplir le réservoir d'eau, utilisez exclusivement de l'eau de pluie propre, de l'eau déminéralisée ou de l'eau désionisée (par ex. d'un osmoseur). Si ce n'était pas le cas, la membrane à ultrasons pourrait rapidement s'encrasser lors de l'utilisation d'eau du robinet calcaire. Changez régulièrement l'eau afin d'éviter des maladies provoquées par des charges bactériennes.

Tenez compte des règles suivantes lors de l'emploi du Hygro-Plus:

- Le **Hygro-Plus** ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation original fourni dans des terrariums ou des pièces.
- Il faut absolument tenir au sec le bloc d'alimentation.
- Il faut toujours d'abord débrancher le **Hygro-Plus** avant de le toucher ou de le retirer de l'eau.
- Ne mette aucune partie du corps telle que les doigts, dans la fontaine d'eau du brumisateur et placer l'appareil dans le terrarium de manière à ce qu'aucun animal ne puisse accéder à la fontaine d'eau.
- Si le **Hygro-Plus**, le câble ou le bloc d'alimentation présentent des dommages mécaniques, il ne faut plus utiliser l'appareil.
- Faire attention à ce qu'il n'y ait pas d'objets sensibles à l'eau dans un rayon de 30 cm autour du **Hygro-Plus**, car il pourrait y avoir des jets d'eau.
- Débrancher le **Hygro-Plus** lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales de HOBBY TERRARISTIK.
- Ne pas utiliser le brumisateur sans interruption pendant 8 heures.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par la non-observation des consignes de sécurité, ainsi que pour les dommages aux plantes et aux animaux.

Changement de la membrane: La membrane est une pièce d'usure. Sa durée de vie dépend de différents facteurs tels que de la durée de service, de la dureté de l'eau, de la pureté de l'eau etc. Dès que l'effet de brouillard diminue ou s'arrête, il faut changer la membrane. Vous pouvez vous la procurer chez votre commerçant spécialisé. Pour la changer, utiliser la clé spéciale fournie avec le **Hygro-Plus**. Débrancher le bloc d'alimentation. Retirer de l'eau le **Hygro-Plus** et enlever les dépôts de tartre dans la zone de la membrane avec de l'eau et du vinaigre (le mieux est de mettre l'ensemble de l'appareil pendant env. 1 heure dans un mélange d'eau et de vinaigre). Avant de visser la bague filetée, il faut absolument que l'appareil soit sec. Dévisser la bague filetée à l'aide de la clé spéciale vers la gauche dans le sens antihoraire ➊. Enlever avec précaution la membrane ➋. Si nécessaire, utiliser un petit tournevis. Avant de mettre en place la nouvelle membrane, faire attention à ce que le joint en caoutchouc soit bien en place et ne soit pas endommagé. **Attention, la membrane est fragile!** Mettre la membrane en place correctement (surface avec cercle foncé vers le bas). Mettre la membrane ➌ et visser à la main la bague filetée avec précaution dans le sens horaire ➍. Maintenant votre **Hygro-Plus** est de nouveau fonctionnel.



Caractéristiques techniques:		
Brumisateur pour terrarium:		
Puissance absorbée	22,5 VA	
Tension de service	24 V	
Niveau minimum d'eau	45 mm	
Boîtier	Acier inoxydable	
Intensité de watt	19 W	
Bloc d'alimentation:		
Tension d'entrée	230 V – 50 Hz	
Tension de sortie	24 V	
Puissance de sortie	24 VA	
Protection	Contre surcharge et température trop élevée	

Conditions de garantie: Vous trouverez la carte de garantie ainsi que les conditions de garantie dans la partie Service de notre page d'accueil: www.dohse-aquaristik.com

Déclaration de conformité: Le fabricant certifie que les appareils sont conformes aux normes CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE & ROHS 2011/65/UE.